

MODE D'EMPLOI
FLASHS DE STUDIO

Série FX PRO

FX 600 PRO
FX 1200 PRO

Fabricant



Importateur

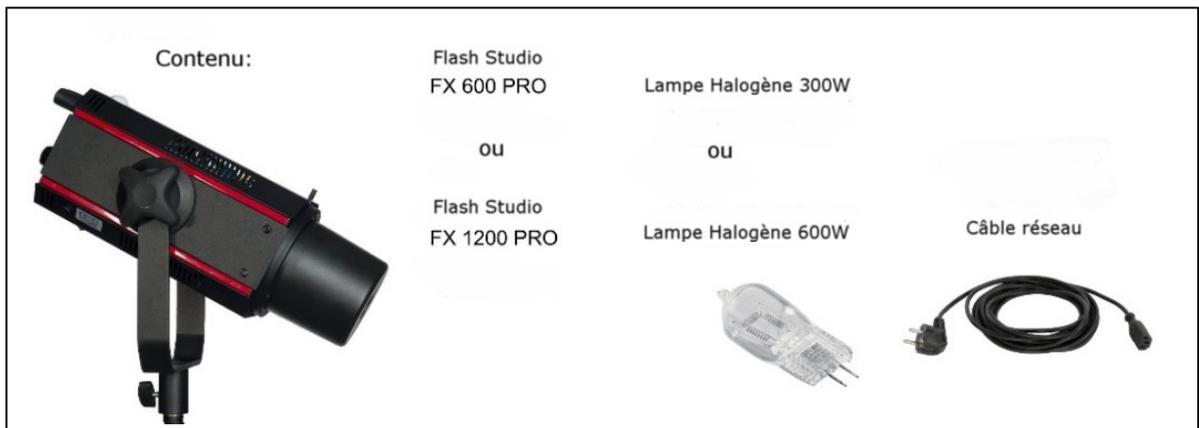
GSL

**Studio
Flash**

GSL NV/SA
Langstraat 13
3384 Glabbeek
(Attenrode)
Belgique
tel. +32(0)16779367
info@gsl.be

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de vous servir de l'appareil

- Cet appareil est destiné à l'usage exclusif par les photographes professionnels et amateurs compétents.
- L'appareil est prévu pour raccordement sur un réseau électrique de 230V-50Hz.
- **Le raccordement à une alimentation portable** ou groupe de courant mobile est uniquement autorisé si celle-ci produit une tension avec onde sinusoïdale pure. L'utilisation d'une alimentation avec onde sinusoïdale modifiée peut endommager l'appareil et annule toute responsabilité de garantie!
- L'appareil est de CLASSE I et doit donc être raccordé à une prise de courant avec contact de terre.
- Insérez complètement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
- Tenez soin à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé.
- En cas d'anomalie, débranchez immédiatement la fiche du câble d'alimentation.
- Retirez la fiche de la prise de courant pendant le montage, nettoyage et entretien de l'appareil.
- Utiliser un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage (pas de solvants ou d'alcool).
- Ne pas bloquer les trous d'aération de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, gouttes d'eau, liquides, un environnement poussiéreux ou explosif.
- Serrez les boutons de fixation et leviers uniquement à la main, sans les forcer.
- Ne pas ouvrir le boîtier. Même débranché, il reste de la tension sur certaines parties internes.
- Ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil. Eloignez également le câble réseau de ces parties.
- Laisser refroidir l'appareil après utilisation et avant de le ranger.
- **Faites attention quand il y a des enfants dans le voisinage!**
- **Ne jamais regarder le tube flash de près pendant le flash.**



- Ces appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Ils doivent être déposés dans un point de collecte pour recyclage ou chez le vendeur.

Contenu

- A. Introduction
- B. Caractéristiques
- C. Éléments de commande
- D. Prescriptions d'emploi
- E. Spécifications techniques
- F. Remplacement de la lampe pilote

A. Introduction

Les flashes de studio **FX PRO** de notre gamma de produits sont de la plus haute qualité. Ils sont conçus spécialement afin de satisfaire aux exigences des photographes professionnels en tenant compte du confort dans le travail et d'une commande simple. Ils sont spécifiquement adaptés à un usage intensif dans des studios de photographie et en déplacement. Leurs larges paramètres d'utilisation les rendent idéal pour la photographie publicitaire.

Ils sont contrôlés par micro-processeur et dotés de la dernière technologie numérique. Ils sont caractérisés par leur stabilité fiable des paramètres et réglages, malgré leurs dimensions restreintes et commande simple.

La construction de la série FX PRO est basée sur la solidité de la série Quant, avec un système de refroidissement amélioré, un nouveau panneau de contrôle clair et une monture Bowens pour les accessoires.

La série FX PRO est pourvue d'un raccordement pour commande à distance digitale. FX PRO propose des solutions techniques avancées, comme expliqué ci-dessous.

B. Caractéristiques

La série FX PRO possède de vastes fonctions avec une technique de pointe pour un prix abordable. L'énergie flash est réglable à 6 stops avec une haute précision de 1/10 f-stop. Ils ont un système avancé pour le réglage de la lumière. Un outil habile est la possibilité de mémoriser d'avance un réglage et d'augmenter ainsi le confort.

Un système automatique d'oppression d'énergie prolonge la longévité du tube flash et mène à un meilleur confort de travail. Le panneau digital indique l'énergie relative de manière très précise (jusque 1/10 f) et permet une lecture claire.



Le tube flash, qui est monté vers l'avant, et la lampe pilote sont enfermés dans un verre de protection, ce qui permet au photographe d'avoir une meilleure vue sur la relation entre la lumière du flash et de la lampe pilote. Tout se passe comme si les deux lumières sont situées au même endroit. Ceci est important lors de l'utilisation d'accessoires.

Les appareils ont la possibilité pour bloquer les réglages (excepté le flash) afin de le préserver de modifications involontaires.

Il est possible de connecter un panneau de contrôle externe (commande à distance) qui peut commander toutes les fonctions et réglages de l'appareil.

** Le panneau de contrôle de la commande à distance n'est pas compris dans le prix du flash mais est disponible en option. Il n'existe qu'un seul type de commande à distance qui détecte et s'adapte automatiquement au type de flash raccordé.*

C. Éléments de commande



1. **Cellule photoélectrique**

Est un élément sensible au changement soudain de la lumière (flash). La cellule permet ainsi d'activer le flash sans fil. Afin de pouvoir fonctionner correctement la cellule doit pouvoir recevoir la lumière émise par le premier flash. Un flash de lumière indirect ou réfléchi peut également être captivé. Lors de prises de vue à l'extérieur il y a lieu de vérifier le fonctionnement correct de la cellule; la cellule du flash esclave doit pouvoir capter la lumière émise par le flash principal.

2. **Signal sonore** - Trois réglages en appuyant plusieurs fois sur le bouton.



- LED allumé : signal pulsatif pendant le chargement du flash et un signal long à la fin.
- LED clignote : signal long quand la charge est terminée et le flash est prêt à l'emploi.
- LED éteint : signal sonore éteint.

3. **Intensité lumineuse lampe pilote** - Trois réglages en appuyant plusieurs fois sur le bouton. Le fonctionnement est interdépendant du bouton (7) - voir tableau ci-dessous.



- LED allumé : **(100%)** lampe pilote enclenché à pleine puissance.
- LED clignote : **(UTILISATEUR)** intensité comme réglé d'avance par l'Utilisateur.
- LED éteint : **(PROPORTIONNEL)** intensité proportionnel à l'énergie flash.

Mode UTILISATEUR : pour activer ce mode appuyer le bouton (3) jusqu'à ce qu'un son est audible. L'indication sur le panneau digital (5) disparaît et le réglage précédent du mode utilisateur est affiché. Le réglage utilisateur est activée, quel que soit le mode actuel de la lampe pilote.

Pour installer un nouveau réglage : tourner le bouton d'énergie (6).

Cette nouvelle valeur est enregistrée au bout de 4 sec, un long signal est audible, l'appareil revient à un fonctionnement normal et la valeur énergétique est affichée.

Un système spécial permet d'économiser la lampe halogène; ce mode économe est activé lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant 30 minutes. L'ensemble des (six) lignes horizontales sur le panneau s'allument et la lampe halogène passe à intensité minimale.

État de la Lampe pilote				
		Allumé	Clignote	Éteint
	Allumé	100% Ne s'éteint pas après le flash	100% S'éteint après le flash	Éteint
	Clignote	Mode UTILISATEUR Ne s'éteint pas après le flash	Mode UTILISATEUR S'éteint après le flash	Éteint
	Éteint	Proportionnel Ne s'éteint pas après le flash	Proportionnel S'éteint après le flash	Éteint

4. Boutons de fixation sur le côté



Lors de l'utilisation d'accessoires lourds régler le flash sur la position désirée et serrer les boutons.

5. Panneau digital

Indique les valeurs relatives d'énergie:

- FX 600 PRO de 1.0 à 2.0
- FX 1200 PRO de 2.0 à 7.0

Le flash est prêt à fonctionner lorsque l'indication de l'écran digital s'affiche en permanence. L'indication clignote lors de la charge et de la décharge d'énergie.

En **mode UTILISATEUR** le panneau indique la valeur relative de l'énergie de la lampe pilote:

- FX 600 PRO de 10 à 60
- FX 1200 PRO de 20 à 70

6. Bouton de réglage d'énergie

Fonctionne comme un potentiomètre. En tournant le bouton le display reflète immédiatement la valeur du réglage. Les valeurs d'énergie sont reflétées avec une précision de 1/10 f stops, voir les valeurs mentionnées sous point (5) panneau digital.

Pour augmenter la puissance tourner le bouton vers la droite, tourner à gauche pour diminuer.

Lors d'une augmentation de la valeur d'énergie, l'appareil doit se recharger; lors d'une réduction de valeur le surplus d'énergie dans les condensateurs sera diminué. L'affichage du panneau digital clignote au cours de ces procédures. Dès que l'adaptation est achevée l'affichage du panneau reste allumé en continu.

7. Commutateur lampe pilote - Trois positions en appuyant plusieurs fois sur le bouton.

Le fonctionnement est interdépendant du bouton (3) - voir tableau ci-dessous.



- LED allumé : lampe pilote reste allumé.
- LED clignote : lampe pilote s'allume uniquement quand l'appareil est prêt pour flasher.
- LED éteint : lampe pilote reste éteinte.

8. Prise pour commande à distance

Prise connecteur RJ-45 pour commande à distance, ce qui permet de régler toutes les fonctions de l'appareil (excepté **mode UTILISATEUR**). Lorsque la commande à distance est connectée, le bord bleu du bouton de test sur le flash clignote et toutes les commandes (sauf le bouton test) sont désactivées. Les dernières valeurs de réglage sont enregistrées lors de la déconnexion de la commande à distance.

Quant-RC : Panneau digital de commande à distance - **disponible en option**



Il n'y a presque pas de différences entre les commandes moyennant la commande à distance ou celles sur le panneau frontal de l'appareil. Les mêmes symboles facilitent l'utilisation. Les commutateurs sont constitués de microinterrupteurs à membrane durable. Le réglage d'énergie se fait par deux boutons poussoirs "-" en "+" au lieu du bouton rotatif.

Chaque poussé sur le bouton (7) ou (2) augmente ou diminue l'énergie de 1/10 f stop. La commande à distance est équipée d'un câble connexion de 10m.

9. Pied de fixation pour trépied lumière

Le flash est équipé d'un accouplement spigot 5/8 universel et bouton de sécurité pour montage sur un trépied lumière ou suspension à un pantographe d'un système rails plafond.

10. Raccordement réseau

Un câble réseau de 5m est fourni et doit être raccordés à une prise de courant avec contact de terre.

11. Commutateur cellule photoélectrique - Deux réglages en appuyant plusieurs fois sur le bouton.



- LED allumé : cellule photoélectrique enclenchée (commande par flash externe possible)
- LED éteint : cellule photoélectrique déclenchée (pas de réaction sur flash externe ou signal infra-rouge)

12. Raccordement synchro

Pour raccordement de synchro JACK mono 6.3 mm. Tension du raccordement 12 V DC.

Permet la commande du flash par contact-X de la caméra ou par déclencheur radio-wave.

13. Bouton test - Il y a trois réglages spéciaux possible.



- LED clignote : la commande à distance est connectée.
- LED allumé (bleu) : toutes les commandes désactivées. Pour cela, appuyer le bouton test jusqu'à ce que vous entendez un son. Pour lever le blocage il faut faire la même action. Seul l'opération par bouton test, câble synchro et cellule photoélectrique restent possible. L'appareil est ainsi préservé de modifications arbitraires ou involontaires.
- LED allumé (bleu) : affichage du panneau digital à l'envers.

Pour cela, avec l'appareil débranché, presser le bouton test et alors seulement enclencher l'appareil (23) Pour afficher de nouveau les indications normales il faut faire la même action. Cette possibilité est surtout utile quand les appareils sont suspendus au plafond.

- 14. Poignée** - Pour soutenir et manipuler le flash.
- 15. Réflecteur** - Pour une réflexion de lumière optimale.
- 16. Adaptateur pour accessoires (monture Bowens)**
Placez l'accessoire sur le flash et tournez vers la droite; le verrouillage est automatique.
Utilisez le bouton de déverrouillage (19) et tournez vers la gauche pour l'enlever.
- 17. Lampe pilote**
Lampe halogène type GX6,35 – 230V de max. 650W.
Pour le remplacement de la lampe voir les instructions (F) ci-dessous.
- 18. Tube flash**
Le remplacement du tube flash n'est autorisé que par un service d'entretien reconnu.
Ne jamais regarder dans l'éclair du tube flash et ne pas toucher le tube flash.
- 19. Bouton de déverrouillage d'accessoires**
Pour enlever un accessoires tirer le bouton de déverrouillage vers l'arrière, bien tenir l'accessoire et tourner vers la gauche.
- 20. Verre de protection**
Protège le tube flash et la lampe pilote contre le toucher et la poussière. (Voir instructions (F) ci-dessous).
- 21. Fusible lampe pilote**
Éteindre l'appareil et déconnecter le câble d'alimentation avant de remplacer le fusible.
Utilisez uniquement des fusibles adaptés (F2A pour FX 600 PRO et F4A pour FX 1200 PRO).
- 22. Étiquette d'information** - Avec des informations de base.
- 23. Interrupteur général**
- 24. Fusible général**
Éteindre l'appareil et déconnecter le câble d'alimentation avant de remplacer le fusible. L'appareil contient un fusible de réserve. Utilisez uniquement des fusibles adaptés (T4A pour FX 600 PRO et T6,3A pour FX 1200 PRO).
- 25. Raccordement 230V AC avec contact de terre**

D. Prescriptions d'emploi

- Assurer un montage stable du flash.
- Brancher l'appareil toujours à une prise de courant avec contact de terre.
- Utiliser le câble fourni, avec contact de terre.
- Le boîtier du flash protège l'utilisateur contre la très haute tension électrique, nécessaire pour le fonctionnement du flash. NE JAMAIS ouvrir le boîtier.
- La prudence s'impose lors du remplacement de la lampe pilote (voir instructions (F) ci-dessous).
- Le remplacement du tube flash n'est autorisé que par un service d'entretien reconnu.
- Ne jamais regarder dans l'éclair du tube flash et ne pas toucher le tube flash.

- **Protection thermique automatique** : Les flashes sont doublement protégés : en plus des fusibles (général et lampe pilote) il y a une protection thermique automatique qui désactive le flash temporairement si la température interne devient trop élevée, lors d'une utilisation très intensive. Dans ce cas le symbole **oF** s'affiche sur le display et l'appareil émet un signal sonore continu. Assurez une ventilation suffisante et attendez le moment que l'appareil se réenclenche automatiquement. Ceci peut prendre plusieurs minutes, suivant le degré de surchauffe.

E. Spécifications techniques

Spécifications	FX 600 PRO	FX 1200 PRO
Energie flash	600Ws	1200Ws
Tension d'alimentation	170V – 240V 50Hz	
f-stop (1m, ISO 100, réflecteur 60°)	64,1	90,1
Champ de réglage énergie flash	1/32-1/1	
Temps de charge	0,9s – 2,6s	0,9s - 2,8s
Durée du flash $t_{0,5}$	1/750s	1/400s
Température de couleur	5400K (+/-200K)	
Puissance lampe pilote : optimale / max.	300W/650W	650W
Réglage énergie flash	Continu avec 0,1f	
Contrôle énergie flash	6 f-stops	
Activation	Câble synchro, cellule photoélectrique, IR	
Tension d'activation	12V	
Stabilisation de l'énergie	+/- 1%	
Fusible général	(T)4A	(T)6,3A
Fusible lampe pilote	(F)2A	(F)4A
Dimensions	14 x 18 x 37 cm	14 x 18 x 43 cm
Poids	3,5 kg	4,4 kg
Commande à distance (option)	Panneau de contrôle Quant-RC (disponible en option)	

F. Remplacement de la lampe pilote

- Éteindre l'appareil et déconnecter le câble d'alimentation !
- Le verre de protection doit être suffisamment refroidi.
- La lampe halogène et le tube flash ne peuvent pas être chaud.
- Accomplir les 5 étapes suivantes.



Etape 1. Photo montrant les trois ressorts avec crochets qui tiennent le verre de protection de la lampe.

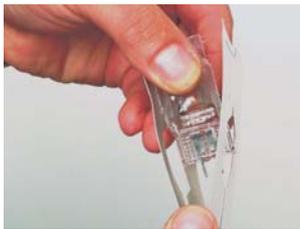


Tube flash

Douille lampe halogène

Vue sur l'appareil avec verre enlevé et sans la lampe halogène.

Etape 2. Tenez fermement le verre de protection avec une main et détachez avec l'autre les trois crochets du verre. On peut maintenant prudemment écarter le verre, sans endommager le tube flash.



Etape 3. Préparer la lampe halogène pour le placement. Laisser l'emballage de protection autour de la partie en verre de la lampe pour que les doigts ne touchent pas le verre.



Etape 4. Placer la lampe halogène dans la douille en porcelaine et écarter la feuille de protection. Faites attention de ne pas toucher le tube flash.



Etape 5. Replacer prudemment le verre de protection et attacher les crochets dans les ouvertures du verre.